TEATR MIEJSKI

im.

KAROLA HUBERTA

ROSTWOROWSKIEGO

W BYDGOSZCZY

Fby 720

Biblioteka Miejska

4 II

SEZON

1938 - 1939

Cena 20 gr.

15


Swój do swego po los do Rzannego

Bydgoszcz, Gdańska 25 — Tel. 33-32
i Plac Teatralny 2 — Tel. 38-05

Kolektury — Specjalne składy wyrobów tytoniowych.



Dyr. Aleksander Rodziewicz

Jerzego Kossowskiego — „Tekla".

Jerzy Kossowski (ur. w 1889 r.) pozycję swą w literaturze polskiej zdobył i utrwalił od razu pierwszymi swoimi książkami o tematach wojennych: „Zieloną Kadrą" (1927) i późniejszymi „Powrotami" (1930). Z dużym temperamentem, znamionującym rasowego pisarza, napisane te książki wybijają się na czoło jego dość szerokiej twórczości, obejmującej szereg dzieł jak: „Kłamca", „Ceglany dom", „Biały folwark", „Śmierć w słońcu" (tematem słynna pomyłka sprawiedliwości w sprawie Jakubowskiego) „Cyrk", „Szyb S. Nr 4", „Rodzina Smuszków".

Po zdobyciu laurów na polu beletrystyki, sięgnął Kossowski (sam „człowiek teatru") i po laur sceniczny pisząc sztukę chłopską w 3 aktach pt.: „Tekla".

Tematem tej mocnej sztuki jest sprawa emigracji, z którą autor zetknął się i miał sposobność dobrze poznać, przebywając od szeregu lat w Rio de Janeiro. Jak bliskim i pasjonującym dla Kossowskiego jest ten temat niech świadczy list do dyr. A. Rodziewicza, dawnego kolegi teatralnego.

„...muszę Ci podziękować, że prawie na pierwszym miejscu wymieniasz moją sztukę „Teklę" w repertuarze bieżącego sezonu. Wprawdzie od ogłoszenia do wystawienia, jak Tobie i mnie dobrze wiadomo, jest dystans olbrzymi, ale wdzięczny Ci jestem choćby i za dobre chęci. Poza tym uważam, że wystawienie tej rzeczy jest dziś po prostu pedagogiczne i aktualne, gdyż bardzo aktualną jest sprawa emigracji. Uważam, że nie powinno się naszym ludziom pozwalać na niezorganizowaną emigrację, gdyż naszych kości i krwi, skazanych na przepadłe, darowywanych obcym bezzwrotnie i bez żadnej dla Polski korzyści — szkoda! Ulga dla kraju żadna, lub prawie żadna, poza tym wyjeżdżający wywożą zawsze moc pieniędzy, zabierają swe dzieci, które nigdy już do Polski nie wrócą, (oczywiście, że oni sami także nigdy nie wrócą), dzieci ich urodzone za granicą tracą obywatelstwo polskie, przyjmując obywatelstwo kraju, gdzie ujrzały światło dnia, grosza zarobionego w krajach zaatlantyckich

ESTE Pończochy, Bielizna, Trykotaże, Pasy, Gorsety! ESTE

Poznań ESTE Bydgoszcz

EDWARD STERCZEWSKI I SKA

BYDGOSZCZ, UL. GDAŃSKA 1 TEL. 1836

(naprzeciw kościoła Klarysek)

ESTE Polecamy nasz dział miarowy! ESTE

Praktyczna i oszczędna Pani kupuje
zastawy stołowe, serwisy, kryształy
w firmie **A. HENSEL**
wł. W. Sierpiński i I. Kasprzak
Bydgoszcz, Dworcowa 4 Tel. 31-93.

nigdy żaden emigrant nie prześle do starego kraju — więc — słuszność ma moja „Tekla", że nie puszcza ani brata, ani siostry, że każe im w domu siedzieć, pracować na swoim kawałku ziemi póki się da. Poza tym idzie mi też i o emigrację dziewcząt specjalnie, trąciłem także i o inne problemy, które wychodzą np. w rozmowie „Tekli" z Przodownikiem, gdy mowa o tym, że ciało — ba! Cóż to jest ciało? — Ręce? Cóż to są ręce? Jeśli na ten przykład i w świętej ziemi pracujesz, albo i na ten przykład w nawozie te ręce upaprzesz, a z kolei w wodzie je dobrze umyjesz, oczyścisz, to przecie — nawet święty chleb tymi rękami możesz jeść! (Nie pamiętam dokładnie, jak to tam napisałem, ale jakoś tak). — Więc jak widzisz — można te rzeczy dać ludziom, niech sobie tam trochę nad tym pomyślą".

I rzeczywiście jest nad czym pomyśleć, zwłaszcza, że problem podany jest, jak zwykle u Kossowskiego, żywo, barwnie i mocno. Charakteryzuje Kossowski środowisko i postacie z umiarkowanym (tak rzadkim i cennym dziś) realizmem, opartym na bystrej obserwacji. Jednym słowem sztuka mocna i ciekawa, ciesząca się dużym uznaniem krytyki i publiczności w wielu miastach, gdzie była grana.

Walc w wykonaniu p. Hanki Wańskiej.

Cesarzu, cesarzu potężne imię twe
Cesarzu, cesarzu to Krysia błaga cię
Cesarzu, cesarzu Bóg władzę tobie dał
Dlategoś jest cesarzem, byś miłosierdzie miał.

PARASOLE
dla
Pań, Panów i dzieci

Poleca w wielkim wyborze parasole składane
„BOY"
Bydgoska Fabryka Parasoli
Rudolf Weissig
BYDGOSZCZ, Gdańska nr 13.

Krysia Leśniczanka

(streszczenie)

Liczne grono gości zeszło się w leśniczówce, by złożyć serdeczne życzenia staremu leśniczemu w dniu jego urodzin. Dla niektórych jednak gości, jak np. dla nadwornego krawczyka Walperla, a przede wszystkim dla przystojnego plenipotenta hrabskiego Franciszka Földessy'ego święto urodzin było miłym pretekstem, lecz prawdziwym magnesem była urocza córka leśniczego Krysia, zwana przez wszystkich Krysią leśniczanką. Podkochuje się w Krysi Walperl, udający tu wielkiego dygnitarza dworskiego, imponujący wszystkim swymi, oczywiście zmyślonymi, stosunkami i wpływami na dworze cesarskim. Szczerą zaś miłość ku Krysi żywi Földessy, nie zwracający uwagi na liczne swe wielbicielki, wśród których znalazła się nawet hrabianka. A Krysia? Oczywiście kocha Földessy'ego, przekomarza się jednak z nim, jak to zwyczajnie bywa między zakochanymi. Na pierwszym jednak miejscu stawia swą służbę leśniczanki cesarskiej. Pełni tę służbę gorliwie, broniąc zwierzyny przed kłusownikami. I oto teraz właśnie przyłapała, jak jej się zdaje przynajmniej, jakiegoś kłusownika, którym jest w rzeczywistości sam... cesarz. Prawi niefortunnemu myśliwemu, nie posiadającemu pozwolenia, srogą perorę, i zabiera mu, gdy ten nie może zapłacić talara kary, zegarek. Zachowuje cesarz swe incognito z uśmiechem ulegając „srogiej" władzy. W rozmowie poznaje prawy i szczery charakter Krysi, oraz dowiaduje się wprost z ust „poddanej" wielu ciekawych rzeczy i uwag, tyczących się nawet... panowania. Ujęty prawdomównością i wdziękiem Krysi, obiecuje, gdyby zaszła potrzeba, służyć poparciem i protekcją na dworze. Odchodzącemu, ku jego zdumieniu, oświadcza Krysia, że nie uznaje protekcji. W głębi duszy nie wierzy jednak we wpływy mizernego myśliwego, znając bardziej „wpływowego" Wal-

K.K.O. Powiatu
Bydgoszcz, **Gdańska 10**
Wydaje książeczki oszczędnościowe bezimienne (na okaziciela)

perła. Nie wie biedna, że wkrótce będzie się musiała starać o protekcję. Oto przy jej zaręczynach z Földessym, pijany Walperl, chcąc usunąć rywala, oznajmia wszystkim, że Földessy przed 13 laty zdezertował. Nie zaprzecza Földessy, — tak, zbiegł z wojska, po zabiciu jakiegoś oficera, który mu uwiódł siostrę. Wie co go za te czyny czeka i z rezygnacją poddaje się losowi. Aresztowanego odwożą żołnierze do Wiednia. Jedzie tam za nim i Krysia, by bronić narzeczonego, a ufna w słuszność sprawy, jest pewna wygranej.

Walperl wprowadza Krysię na dwór, lecz na tym kończą się wpływy krawczyka, który przy pierwszej sposobności ulatnia się. I nie wiadomo jak skończyłyby się perypetie Krysi na dworze, gdyby nie pomoc znajomego „kłusownika", który ku jej wielkiemu przerażeniu, zdumieniu i radości okazuje się cesarzem. Słucha cesarz jej prośby, ale widzi również jakie wrażenie wywiera jego osoba na Krysi, w której serduszku zaczynają się budzić, prócz należnych majestatowi, inne, gorętsze i bardziej osobiste uczucia. I cesarz czuje podobne uczucia, uległby im może, ale szczerość i czystość Krysi, którą serdecznie polubił, powstrzymuje go od fałszywego kroku, który dla niego musiałby być tylko epizodem przelotnym. Rozumie to cesarz, ale będąca pod coraz większym urokiem jego Krysia, nie zdaje sobie sprawy z tego i odtrąca Földessy'ego, który uwolniony przez cesarza staje przed nią w mundurze oficera.

Dopiero na leśniczówce przychodzi Krysia do równowagi uczuciowej. Rozumie, że kocha Földessy'ego, rozumie także, że jej uczucie dla cesarza, było miłością, ale inną, taką z przedziwnej, czarownej bajki. I ostatnie jej widzenie się i pożegnanie z cesarzem zamknie ten piękny, czysty poryw dwu serc, które skończyły swą miłość, zanim ona zdążyła zapanować. Baśń ta będzie pięknym wspomnieniem, a rzeczywistość? Wyjdzie Krysia za mąż za Földessy'ego, którego kocha tą prawdziwą, realną miłością.



Pierwszorzędny Zakład Fryzjerski

DLA PAŃ I PANÓW

Trwała i wodna ondulacja

ROMAN FORMANOWSKI

Mostowa 12, tel. 38-56

Wielki wybór kosmetyków i perfumerii

EUGENIUSZ SCRIBE

(1791—1861)

Twórczość Scribe'a, ciągnąca się prawie przez pół wieku, jest olbrzymia pod względem ilościowym. Liczba jego utworów (wszystkich oczywiście nie pisał sam) wynosi około 400 pozycji. Cyfra ta jest zadziwiająca, jak również i diametralnie różna ocena, z którą się spotkała twórczość Scribe'a Z wielką bezwzględnością zwalczany przez prasę i literatów, cieszył się olbrzymim, wprost niepojętym sukcesem u publiczności, sukcesem uwieńczonym powołaniem go do Akademii Francuskiej w r. 1834. Cóż było przyczyną ataków? Przede wszystkim nadmierna płodność. Wielka ilość utworów słabszych, czy słabych, przygniotła sztuki dobre. Raziło stosowanie tych samych chwytów scenicznych, płaskie filisterstwo, spokojna i zadowolona z siebie bezideowość, kukiełkowatość figur, brak „wierności historycznej" itd. Scribe był ciągle ten sam, a przecież w tym czasie rozwinął się i skończył teatr romantyczny, a rodził się teatr obyczajowy, społeczny, realistyczny. Zarzuty krytyki były więc wielkie i ważkie. Zwyciężyła w tej walce krytyka, wykreślając na długi czas nazwisko i twórczość Scribe'a. Czemu zaś Scribe zawdzięczał swój sukces u ówczesnej publiczności? Miłemu nastrojowi swych sztuk, pogodzie i bezpretensjonalności, niebywałej zręczności w budowaniu utworów, lekkości i dowcipowi. Zalety pisarza były więc również wielkie, a dla nas, patrzących z dalekiej perspektywy czasu, zalety te, obleczone w dodatku atmosferą stylu, stają się jedynym właściwie kryterium przy ocenie wybranych sztuk tego miłego autora. Podziwiać musimy nie tylko jego lekkość i wdzięk, ale przede wszystkim bezsprzecznie znakomitą wprost technikę, którą — mimo gromów rzucanych na Scribe'a — wypożyczało i naśladowało wiele pokoleń francuskich pisarzy. Walka toczona kiedyś ze Scribem była pewną koniecznością czasu, podobnie jak i u nas walka z Bałuckim. Dziś, — gdy powody tych walk dawno minęły, choć można o nich pamiętać, — nic nam nie przeszkadza bawić się na sztukach Bałuckiego czy Scribe'a. A przyznać trzeba, że zabawa to bardzo przedniego gatunku. Publiczność będzie się mogła o tym sama przekonać na **„Szklance wody"**, jednej z najlepszych i najdowcipniejszych sztuk Scribe'a, która teraz stała się prawie żelazną pozycją repertuarową wszystkich wielkich scen.

(Częściowy przedruk z książki Boya „Romanse cieniów").



Mary Gabrielli

Dnia 4-go marca br. odbędzie się Jubileusz 35-lecia pracy scenicznej zasłużonego aktora i reżysera, ulubieńca bydgoskiej publiczności

Mariana Domosławskiego

Jubilat wystąpi we wspaniałej operetce Fr. Lehara

„Hrabia Luxemburg"

w doborowej obsadzie: **Mary Gabrielli,** *Natalia Morozowiczowa, Hanka Wańska, Kazimierz Dembowski i Stanisław Winczewski w rolach głównych.*

FUTRA SOLIDNOŚĆ ZAUFANIE WYBÓR !

Dogodne warunki kredytu

SKŁAD FUTER F. JAWORSKI

Bydgoszcz, ul. Dworcowa 35.



Domosławski Marian

PIERWSZORZĘDNY ZAKŁAD KRAWIECKI

IGNACY KOWALCZYK

Umundurowanie i mody męskie

Wielki wybór materiałów stale na składzie

PRZYJMUJĘ ASYGNATY SPÓŁDZIELNI „KREDYT"

BYDGOSZCZ

Ulica Śniadeckich nr 13. Telefon 18-44.

Chcesz mieć piękny włos
używaj tylko
Orient Henna Szampon
który przez zwykłe mycie
włos modernizuje i farbuje.
Wszędzie do nabycia.
Fr. Bogacz, Bydgoszcz, Dworcowa 14



Szafrański Edmund

Firma **E. Preiss** **Plac Wolności 1**
Skład Ludowy Długa 19.
poleca ***nowości sezonowe***
Jedwabie, wełny damskie i męskie
Dobrze zaopatrzony dział bawełny



JAN LEWANDOWSKI

SKŁAD FABR.

BYDGOSZCZ

TEL. 2834 DŁUGA 29



Dembowski Kazimierz



Tatrzański Michał

Każdy smakosz dobrze wie

że największy wybór zawsze świeżych delikatesów znajdzie w najstarszej i najpoważniejszej firmie

St. Zimoch

Bydgoszcz — Niedźwiedzia 7 — Telefon 16-48

Obsługa fachowa — wykonuje natychmiast zlecenia telefoniczne.



Koronkiewiczówna Teofila



Domańska Jadwiga

Na sezon jesienno-zimowy

Materiały damskie — Jedwabie — Materiały męskie — Firany — Brokaty — Obrusy — Narzuty

poleca

Borys

PLAC TEATRALNY 2

Przyjmujemy asygnaty Spółdzielni „Kredyt"

Helios

Obuwie
na
lato i zimę



Rosłan Bolesław



Dębicz Stanisław

C. BEHREND & Co.
BYDGOSZCZ

Kawa — Herbata — Kakao.
Towary kolonialne. Wina-Likiery.

Bezpośredni import z krajów produkujących. Hurtowa palarnia kawy i pakownia herbaty. Generalne zastępstwo firmy „Kosma“ T. A. Gdańsk.

Gdańska 23. Telefon 33-23

ŻYRANDOLE

i lampy do oświetl. elektr.
własnego wyrobu poleca

A. MARCINIAK
sp. z o. o.
BYDGOSZCZ, Długa 6 — Tel. 13-43 i 28-99

Również w największym wyborze odbiorniki **Elektrit, Telefunken, Radio-Union** i inne.



Winczewski Stanisław



Baryka Eugeniusz

CUKIERNIA **Grey**

poleca swoje najsmaczniejsze
CZEKOLADKI
i WYROBY CUKIERNICZE

Bydgoszcz, Gdańska 35
Tel. 32-12

Gdańska 20 a Narożnik Pl. Wolności 1.

Najpraktyczniejszy prezent dla Pań i Panów to:

Pończoszki, garsonki, bielizna jedwabna — wełniana i t. p.

z firmy **ANTONI SUSAŁA**

GDAŃSKA 20a (narożnik Placu Wolności 1)



Wańska Hanna



Najnowsze materiały bielskie
na ubrania — płaszcze i kostiumy
znanej jakości poleca

A. KUTSCHKE I SKA

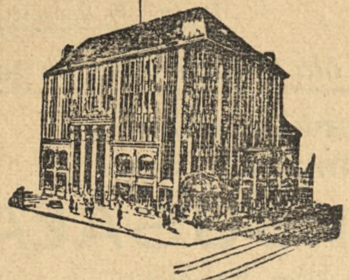
WŁ.: F. i H. STEINBORN

BYDGOSZCZ, UL. GDAŃSKA 3.

Polecam moją pracownię wykwintnej garderoby męskiej i damskiej

Specjalność KAPELUSZE, BIELIZNA PŁASZCZE, KRAWATY

A. Nozdrzykowski Mostowa 6, tel. 3192 Bydgoszcz



Jedwabie — Wełna — Konfekcja damska
Strój-Konfekcja męska

GALANTERIA - OBUWIE

Be De Te
BYDGOSKI DOM TOWAROWY

Gdańska 15 BYDGOSZCZ Tel. 3354 i 3017

A. Nozdrzykowski Bydgoszcz Mostowa 6, tel. 3192

Największy specjalny magazyn wykwintnej galanterii męskiej, kapeluszy, płaszczy.

HRABINA MARICA

Operetka w 3-ch aktach Juliusza Brammera i Alfreda Gruenwalda — Muzyka Emeryka Kalmana

Hrabina Marica	Mary Gabrielli
Hrabia Tassilo	Kazimierz Dembowski
Liza, jego siostra	Hanka Wańska
Książę Maurycy Populescu	Marian Domosławski
Księżna Bożenna Cudenstein	Helena Krzywicka
Baron Koloman-Żupan	Stanisław Winczewski
Karol Stefan Libenberg	Edward Kowalczyk
Ilka von Dambocssy	Bronisława Kulecka
Mania, cyganka	Klara Korowicz
Peniżek, kamerdyner księżnej	Michał Tatrzański
Czeko, stary sługa hrabiny	Stefan Lochman
Berko, cygan	Tadeusz Kuźmiński

Goście—oficerowie—wieśniacy—cyganie.

Akt I przed pałacem hrabiny Maricy. Akt II i III w salonach hrabiny.

Balet: W akcie II-gim

„Walc" Kazimierz Dembowski i Zespół Baletowy. **„Tango" Wanda Bończa, Wacław Zwoliński** i Zespół Baletowy.

Reżyser: **Marian Domosławski**

Kapelmistrz: **Karol Kulecki**

Baletmistrz: **Wacław Zwoliński**

Dekoracje i kostiumy: **Aleksander Jędrzejewski i Jadwiga Przeradzka**

Tango w akcie II w wykonaniu W. Bończy i W. Zwolińskiego specjalnie skomponowane do „Hrabiny Maricy" przez kapelmistrza Freda Plucińskiego.

Suknie p. Mary Gabrielli wykonane w pracowni Myszkorowskiego, Warszawa, ul. Mazowiecka.

F. Kreski

Bydgoszcz, ulica Gdańska 9 *zał. 1868.*

poleca

szkło, porcelanę, sprzęty domowe i kuchenne, żyrandole — wózki dziecięce — łóżka metalowe

K.K.O. **miasta Bydgoszczy**

ulica Jagiellońska 4

to największa zbiornica oszczędności w Bydgoszczy.

Najbliższe premiery:

Dar Poranka — Gioraccima Forzano
Wesele Fonsia — R. Ruszkowskiego
Tekla — J. Kossowskiego

Operetki:

Hrabia Luxemburg — Fr. Lehara
Na zielonej łączce — Benesza

Franciszek Brodniewicz utalentowany aktor i jeden z najpopularniejszych gwiazdorów polskiego filmu wystąpi na scenie naszego Teatru w komedii Gioraccima Forzano **DAR PORANKA.** Zarówno wspaniała komedia pełna lekkości, finezji i humoru jak i gościnne występy ulubieńca publiczności filmowej, będą wyjątkową atrakcją życia teatralnego Bydgoszczy.

WESELE FONSIA ukaże się w opracowaniu reżyserskim Michała Tatrzańskiego. W rolach głównych wystąpią: K. Korowicz, L. Kownacka, H. Krzywicka, N. Morozowiczowa, L. Barda, E. Baryka, St. Dębicz, S. Drewicz, E. Kowalczyk, B. Rosłan, i M. Tatrzański.

MAGAZYN WYKWINTNYCH SUKIEN
E. PAULIŃSKIEJ
Ulica DWORCOWA 7
STALE ZAOPATRZONY W NAJNOWSZE MODELE SUKIEN BALOWYCH, WIECZOROWYCH, WIZYTOWYCH i SPORT.

Konfekcja damska—Materiały

wełniane — jedwabie — bielizna damska, męska i dziecięca, galanteria — kapy firany — materiały dekoracyjne

po bezkonkurencyjnych cenach

w firmie

f·a·matz

BYDGOSZCZ, Stary Rynek 7.



Morozowiczowa Natalia



Bystrzyńska Maria

Smakosze piją tylko

PIWA OKOCIMSKIE

i PIWA BROWARU BYDGOSKIEGO

BROWAR BYDGOSKI

Telefon 1505 i 1608.



Okońska Jadwiga



Tadrowska Janina

OGŁOSZENIA gazetowe — po cenach oryginalnych

PLAKATY - REKLAMY do Programów Teatr. i inne

na całą Polskę — przyjmuje

„PAR"

BYDGOSZCZ MOSTOWA 12 TELEF. 15-52

HOTEL i RESTAURACJA

Gastronomia

właśc. H. Katorski

Tel. 3340 Tel. 3841

JERZY KARLIŃSKI
BYDGOSZCZ, PLAC WOLNOŚCI 1

poleca

włóczki - wełny do robót ręcznych
Suknie, kostiumy, komplety
wykonuje ręcznie na zamówienie.



Krzywicka Helena

ADAM MIKOŁAJSKI
Zakład Krawiecki

Wykwintnej Garderoby damskiej i męskiej oraz poszycia futer. Obfity wybór materiałów krajowych i zagranicznych stale na składzie

BYDGOSZCZ, Pomorska 7

Tel. 1444 (w pobliżu Gdańskiej i Dworcowej) Tel. 1444

W modzie elegancji trwałości

od **90 lat** na całym świecie **przodują** znane **materiały** firmy

Gustaw Molenda i Syn

FABRYKA SUKNA BIELSKO-ŚLĄSK

Skład sprzedaży **BYDGOSZCZ, Gdańska 11**

Przyjmujemy asygnaty „KREDYT".

Na wzór angielskich

wytworne **SAMODZIAŁY UBRANIOWE**

BURKI, LODENY, KOCE, PLEDY i T. P.

SAMODZIAŁY LESZCZKÓW

„LESZCZKÓW"

Bydgoszcz, ul. Gdańska 20a, tel. 2919



Bończa Wanda



Zwoliński Wacław



Wzór U. R. P.
7226

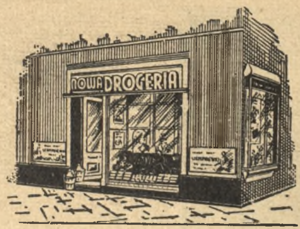
Najlepszym podarkiem

obracajacą się płyta
stołowa do potraw

Na sprzedaż w składach specjalnych
w Bydgoszczy w firmach

A. HENSEL
ul. Dworcowa 4.

FR. KRESKI
ul. Gdańska 9.

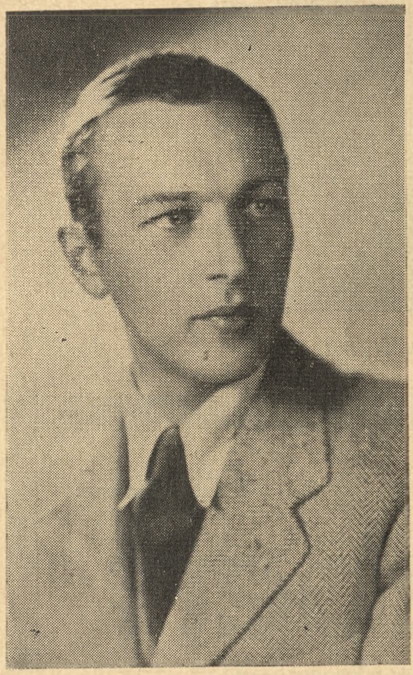


Nowa Drogeria

Gdańska (róg Cieszkowskiego)
Filia: **Stary Rynek nr 21**
poleca
kosmetyki dr. Świtalskiej, Cedib itp.
oraz perfumy, wody kwiatowe na wagę.
Specjalny dział fotograficzny.

Wielki wybór aparatów fotograficznych, za gotówkę lub 12 rat miesięcznych

Prace fotograficzne wykonuje w 8 godzinach, wywołanie filmu gratis, odbitki 6x9 tylko 10 groszy



Malatyński Stanisław



Kuźmiński Tadeusz

ELEGANCKI PAN

ubiera się w znanej z solidności firmie

LEON KONIECZKA

Tel. 20-97 BYDGOSZCZ Gdańska 23

Największy specjalny magazyn konfekcji męskiej



Makarska Apolinara

Zał. 1843 r. Zał. 1843 r.

C. Siebert

właśc. W. Jarinowa

BYDGOSZCZ

ul. Gdańska 1-3 **Telefon nr 12-26**

najstarszy magazyn na miejscu

poleca:

Bieliznę damską i męską,
trykotaże, artykuły dziecięce
i towary galanteryjne

MARIA HIRSZ-LANGEROWA

TEL. 10-96 BYDGOSZCZ GDAŃSKA 33

Wykwintna galanteria męska

Polecamy również bogato zaopatrzone działy:

Pończochy damskie, rękawiczki, ostatnie modele torebek



Drewicz Stefan



Kownacka Lidia

Magazyn Gorsetów

MARIA KASPROWICZ

dawn. W. G. Neumann

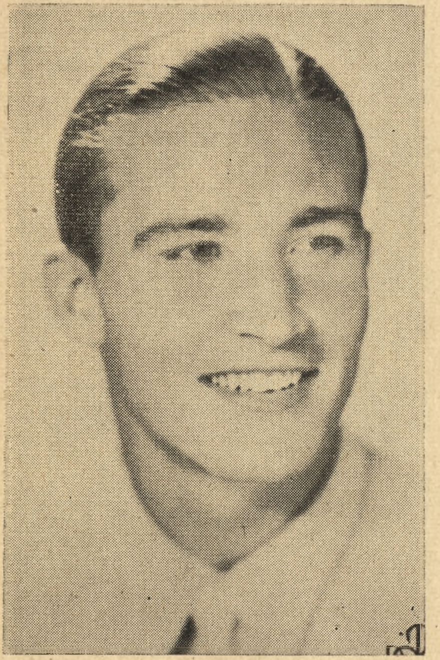
Bydgoszcz, ul. Gdańska nr 27.

Gorsety, biustonosze, bielizna. — Gorsety na miarę.

Smaczna kawa
i wyśmienite ciastka

w CUKIERNI **STENZEL**

Największy wybór pism krajowych i zagranicznych.



Olgierd Skirgiełło-Jacewicz



Korowicz Klara

SWETRY, PULOWERY,

swetry szkolne, sukienki wełniane, ubranka marynarskie i tyrolskie, pajacyki, wełna, bielizna damska, męska i dziecięca, koszule wierzchnie, krawaty, rękawiczki, pończochy, skarpetki, fartuchy, robótki i wszelkie towary krótkie, poleca w wielkim wyborze

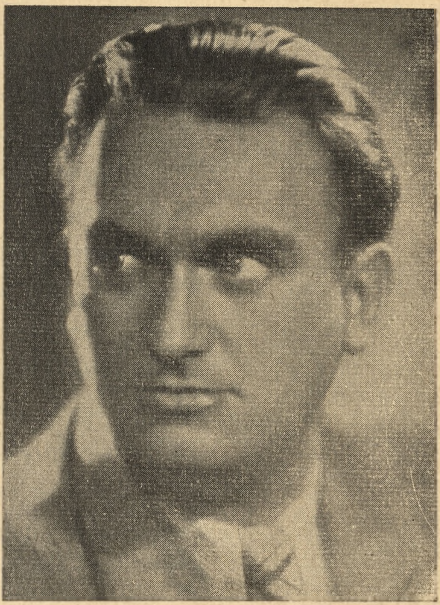
H. RETZLAFF

BYDGOSZCZ, Rynek M. Piłsudskiego 16.

Original Rekord
ORIGINAL P. F. REKORD R. B. MODEL DE LUXE
Rower najwyższej jakości
trwały
elegancki
o lekkim biegu
Sprzedaż hurtowa: Hurt. Rowerów Willy Jahr, Bydgoszcz
Do nabycia w składach branżowych.



Barda Ludwik



Kowalczyk Edward

O. NEUMAN BYDGOSZCZ
Rynek Marszałka Piłsudskiego 14 Tel. 17-19

Jedwabie
Tow. wełniane
Tow. bawełniane
Kamgarny
Inlety
Firany
Kapy
Kołdry
Swetry
Trykotaże
Bielizna
Galanteria

Wszelkie nowości stale na składzie.

NAJWIĘKSZY DOM DELIKATESÓW
BENON JAGŁA
BYDGOSZCZ, PLAC TEATRALNY, TELEF. 14-62
Poleca największy wybór:
delikatesów, win i wódek krajowych i zagranicznych.
Drób - dziczyzna.

Walc w wykonaniu pp. Tadrowskiej i Korowiczównej.

Gdy miłością serce płonie
Za czułym chłopcem gonię
Tego pragnie moja dusza
Co się mym bólem nie wzrusza
Tego męczę, tego dręczę
Aż patrzy we mnie, jak w tęczę
Wzdycha, jak do słońca kwiat
Na skinienie umrzeć rad:
A gdy blaski dzienne mrą
Szałem tańca drażnię go
Zlekka się kołyszę
A jego wzrok upaja mnie
Tak w wieczorną słodką ciszę
Dwa serca łączą się! Ach tak! Ach tak!

„Eau de Lavande"
jest niedościgniona
do nabycia tylko
w DROGERII POD „ŁABĘDZIEM"
Bydgoszcz, ulica Gdańska nr 5. Telefon 38-29.

Książki szkolne do wszystkich szkół

Przybory szkolne jak: zeszyty, bruliony, bloki, farby, kredki, cyrkle i t. d. po cenach przystępnych, a w **największym wyborze**. Na przybory udzielam przy większym zakupie rabat, względnie dodaję upominki, dla składów i sklepików rabat hurtowy.

STANISŁAW JANKOWSKI

KSIĘGARNIE I SKŁADY PAPIERU

Filia II. ul. Długa 76 — Skład główny Gdańska 51 — Filia I. Wełniany Rynek 6.



Kowalczyk Mieczysław



Gajdecki Aleksander

Po teatrze jeszcze na godzinkę na dobre zakąski i dobrze pielęgnowane napoje

do Restauracji

„Podbipięta"

Lokal otwarty do rana. **Gdańska 19,** tel. 34-65

Pierwszorzędna kawa — Specjalność flaki

J. J. GOERDEL

ZAŁ. 1811

właśc. EDMUND MATECKI
Bydgoszcz - Długa 10 - Tel. 3014

Najstarszy Hurtowy Handel Win i Spirytualii

Specjalność: **WINA WĘGIERSKIE**

Winiarnia - Probiernia

ZAPRZYSIĘŻONY DOSTAWCA WIN MSZALNYCH.

FABRYKA:

LIKIERU, KONIAKU, RUMU, ARAKU.

Własne skłaby wolno-cłowe.



Jędrzejewski Aleksander



Przeradzka Jadwiga

Bielskie Wyroby Sukienne

Dodatki krawieckie poleca

Stanisław Ziętak

BYDGOSZCZ, ul. Dworcowa **9, I piętro** — Telefon 28-57

HURT — 500 deseni na składzie — DETAL

Przyjmujemy asygnaty Spółdzielni „Kredyt"

Panie i Panowie!

Prosimy się wstrzymać z zakupem mebli, gdyż znana

fabryka mebli stylowych

JÓZEF GRAJNERT

Grunwaldzka 65, telefon 39-32

z powodu rozszerzenia swej produkcji przenosi się do większych lokali

przy ulicy **Grunwaldzkiej 25.**

Wzmożona produkcja, możliwa w nowych powiększonych lokalach, przyczyni się do tego że firma Grajnert jeszcze korzystniej będzie mogła ofiarować swoje znane z jakości meble





Restauracja i

Hotel Gelhorn

przy Dworcu

Tu stołuje się i mieszka WP. dobrze i tanio!

Proszę się przekonać!



Drukarnia Bydgoska Sp. Akc. Bydgoszcz, ulica Poznańska 12-14.